



# Provincia di Bergamo



DELIBERAZIONE DEL

COPIA

## CONSIGLIO PROVINCIALE

Numero **98** / Reg. Delibere

Data **16/12/2015**

**OGGETTO:**

AZIENDA SPECIALE UFFICIO D'AMBITO PROVINCIA DI BERGAMO: APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DEL PIANO D'AMBITO PER L'AMBITO TERRITORIALE OTTIMALE DELLA PROVINCIA DI BERGAMO E RELATIVI ALLEGATI.

L'anno **duemilaquindici** del mese di **Dicembre** il giorno **sedici**, alle ore 15:08, nella apposita sala consiliare della Provincia, previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente normativa, si è riunito il Consiglio Provinciale.

ROSSI MATTEO	Presidente	Presente
BONOMELLI MAURO	Consigliere	Presente
CENTURELLI CORRADO	Consigliere	Presente
CORNOLTI FRANCESCO	Consigliere	Presente
FLACCADORI DENIS	Consigliere	Presente
GAFFORELLI GIANFRANCO	Consigliere	Presente
GANDOLFI PASQUALE GIOVANNI	Consigliere	Presente
GORI GIORGIO	Consigliere	Presente
LOBATI JONATHAN	Consigliere	Presente
MANZONI PIERANGELO	Consigliere	Presente
MASPER GIANFRANCO	Consigliere	Presente
SERRA PERLITA	Consigliere	Presente
SERUGHETTI LUCA	Consigliere	Presente
TERZI FABIO	Consigliere	Presente
TODESCHINI DEMIS	Consigliere	Assente
VALOTI GIORGIO	Consigliere	Assente
VERGALLI ALBERTO	Consigliere	Presente

Presenti N. 15

Assenti N. 2

Assume la Presidenza il Presidente MATTEO ROSSI.

Partecipa il Segretario Generale BENEDETTO PASSARELLO.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, invita il Consiglio a deliberare in ordine all'oggetto sopra riportato.



PROVINCIA DI BERGAMO  
SETTORE TUTELA RISORSE NATURALI  
Via T. Tasso, 8 - 24121 BERGAMO

EF/FL/MR

N. 11 O.d.G.

Relatore: Il Presidente Matteo Rossi

**OGGETTO: AZIENDA SPECIALE UFFICIO D'AMBITO DELLA PROVINCIA DI BERGAMO: "AGGIORNAMENTO DEL PIANO D'AMBITO PER L'AMBITO TERRITORIALE OTTIMALE DELLA PROVINCIA DI BERGAMO E RELATIVI ALLEGATI".**


### PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

**PREMESSO che:**

- la Legge Regionale n. 21/2010 recante "Modifiche alla Legge Regionale 12 dicembre 2003, n. 26 (Disciplina dei servizi locali di interesse economico generale. Norme in materia di gestione dei rifiuti, di energia, di utilizzo del sottosuolo e di risorse idriche)", in attuazione all'articolo 2, comma 186 bis, della Legge 23 dicembre 2009, n. 191, ha disposto che, a decorrere dal 1 gennaio 2011, le funzioni esercitate dalle Autorità di ambito siano trasferite alle Province, le quali costituiscono (entro il termine improrogabile del 1 luglio 2011) un'Azienda Speciale denominata "Ufficio di ambito" dotata di personalità giuridica e di autonomia organizzativa e contabile;
- con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 64 del 13.06.2011 è stata costituita – in ottemperanza alle disposizioni di cui alla Legge Regionale 27 dicembre 2010, n. 21 – l'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito della Provincia di Bergamo per l'esercizio delle funzioni trasferite alla Provincia in materia di Servizio Idrico Integrato e precedentemente svolte dal Consorzio ATO;
- con la deliberazione suddetta si provvedeva altresì all'approvazione dello Statuto dell'Azienda, unitamente alle Linee di indirizzo e all'individuazione del capitale di dotazione iniziale;
- l'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito della Provincia di Bergamo è stata ufficialmente costituita con atto del Notaio Morelli Nicoletta di Treviglio in data 27 giugno 2011, con un fondo di dotazione di € 50.000,00 interamente versato dalla Provincia di Bergamo;
- l'articolo 114 del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, prevede in capo all'Ente locale che ha conferito il capitale di dotazione, oltre alla determinazione delle finalità e delle linee di indirizzo, l'approvazione degli atti fondamentali dell'ente strumentale;

**CONSIDERATO che:**

- sulla base di quanto statutariamente previsto, in data 14.11.2014 sono stati nominati i componenti del nuovo Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Speciale Ufficio

 IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(Arch. Eugenio Ferraris)

d'Ambito della Provincia di Bergamo, nelle persone dei Sigg. Pierangelo Bertocchi, Giuseppe Bettera, Gianfranco Costelli, Gabriele Gabbiadini e Attilio Galbusera;

- il Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 18 del 17.11.2014, ai sensi dell'articolo 9, comma 3 dello Statuto Sociale dell'Ente, ha nominato il Presidente dell'Azienda Speciale nella persona del Sig. Bertocchi Pierangelo;

#### **VISTI:**

- il vigente Statuto dell'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito approvato con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 64 del 13.06.2011;
- la modifica all'art. 18 dello Statuto approvata con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 72 dell'01.09.2014, successivamente revocata con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 87 del 25.11.2014;
- il vigente Contratto di Servizio fra la Provincia di Bergamo e l'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito, per il periodo 01.01.2015 – 31.12.2018, approvato con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 24 del 12.05.2015;

#### **CONSIDERATO** che:

- lo Statuto dell'Azienda Speciale prevede al comma 4 lettere a) b) c) e h) dell'articolo 11 che tra gli atti e le decisioni adottate dal Consiglio di Amministrazione sia ricompreso "l'aggiornamento del Piano d'Ambito per l'Ambito Territoriale Ottimale della Provincia di Bergamo", con parere vincolante ed obbligatorio espresso dalla Conferenza dei Comuni, previsto al comma 5 del medesimo articolo;
- l'adozione del suddetto documento da parte del CdA dell'Ufficio d'Ambito, unitamente al parere della Conferenza dei Comuni, vengono trasmessi alla Regione Lombardia per l'espressione del parere ai sensi dell'art. 48 comma 4 della L.R. 26/2003 e s.m.i.;
- lo Statuto dell'Azienda Speciale prevede all'art. 11 comma 6 la trasmissione del suddetto atto e dei relativi allegati al Presidente del Consiglio Provinciale per la loro approvazione da parte del Consiglio Provinciale, entro 30 giorni dalla loro adozione da parte del Consiglio di Amministrazione, unitamente al parere espresso dalla Conferenza dei Comuni e dalla Regione Lombardia;

#### **DATO ATTO** che:

- in data 28.10.2004 con deliberazione n. 9 la Conferenza dell'Ambito Territoriale Ottimale di Bergamo ha approvato il piano d'Ambito;
- in data 28.01.2013 con deliberazione n. 11 il Consiglio Provinciale della Provincia di Bergamo ha approvato il Piano Stralcio del Piano d'Ambito relativo agli agglomerati in infrazione comunitaria;
- in data 20.12.2013 con deliberazione n. 165 il Consiglio Provinciale della Provincia di Bergamo ha approvato il Piano degli Interventi del gestore Uniacque S.p.A. anni 2013-2017 ed i relativi allegati;
- in data 20.12.2013 con deliberazione n. 166 il Consiglio Provinciale della Provincia di Bergamo ha approvato il Piano economico finanziario del gestore Uniacque S.p.A. anni 2013-2017;
- in data 20.12.2013 con deliberazione n. 167 il Consiglio Provinciale della Provincia di Bergamo ha approvato la revisione degli Agglomerati con carico generato maggiore di 2000 abitanti equivalenti ed i relativi allegati;
- nel corso dell'anno 2014 l'Ufficio d'Ambito ha avviato la revisione del Piano d'Ambito di cui all'art. 149 del D.Lgs 152/2006, aggiornando lo stato di fatto delle infrastrutture,



DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(Arch. Eugenio Ferraris)

dell'aggregazione delle gestioni nel gestore d'ambito, del piano degli interventi strutturando il documento secondo il seguente indice:

- 1 **Inquadramento territoriale**
- 1.1 Caratteristiche morfologiche
- 1.2 Caratteristiche geologiche e strutturali
- 1.3 Caratteristiche idrogeologiche
- 1.4 Distribuzione della popolazione e delle attività produttive
- 1.5 Il patrimonio idrico
- 1.6 Inquadramento nel PdGPO
- 1.7 Qualità della risorsa idrica
- 2 **Ricognizione dei Servizi Idrici**
- 2.1 Premessa sullo stato di raccolta dei dati
- 2.2 Stato di Fatto del Servizio Acquedotto
- 2.3 Stato di fatto del Servizio Fognatura
- 2.4 Stato di fatto del Servizio di Depurazione
- 3 **Aggiornamento degli Agglomerati**
- 3.1 Metodologia di aggiornamento
- 3.2 Agglomerati con carico generato maggiore o uguale a 10.000 A.E.
- 3.3 Agglomerati con carico generato compreso tra 2.000 e 9.999 A.E.
- 3.4 Agglomerati con carico generato compreso tra 400 e 1.999 A.E.
- 3.5 Agglomerati con carico generato compreso tra 50 e 399 A.E.
- 3.6 Nuclei con carico inferiore ai 50 A.E. dotati di rete fognaria pubblica
- 3.7 Parametri di performance degli impianti di depurazione
- 3.8 Copertura attuale del servizio
- 3.9 Terminali non depurati
- 4 **Obiettivi del Piano**
- 4.1 Premessa e scelta degli orizzonti temporali
- 4.2 Criticità generali dei segmenti del servizio idrico
- 4.3 Tipologie di Interventi
- 4.4 Criticità e Livelli di Servizio Obiettivo
- 4.5 Criteri di priorità
- 4.6 Quantificazione del fabbisogno per orizzonti temporali
- 5 **Programma degli interventi**
- 5.1 Gestore affidatario del Servizio Idrico Integrato – Uniacque S.p.A.
- 5.2 Proposta Programma Interventi Altre Gestioni
- 6 **Organizzazione gestionale del servizio**
- 6.1 Gestore affidatario del servizio idrico integrato
- 6.2 Ricognizione delle altre gestioni esistenti
- 6.3 Superamento della frammentazione gestionale
- 7 **Piano Tariffario ed Economico Finanziario del Gestore d'Ambito**
- 7.1 Premessa al Piano tariffario
- 7.2 Determinazione tariffaria per gli anni 2012 e 2013
- 7.3 Determinazione tariffaria per gli anni 2014 e 2015
- 7.4 Piano Economico Finanziario
- 7.5 Tariffe Altre Gestioni
- 8 **Diritti dell'utenza del Gestore d'Ambito**
- 8.1 Carta dei servizi
- 8.2 Bolletta trasparente
- 8.3 Restituzione quota depurazione



DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
*(Arch. Eugenio Ferraris)*

**PRESO ATTO** che il CdA dell'Azienda Speciale, con deliberazione n. 27 nella seduta del 01.12.2015:

- ha adottato il documento "Aggiornamento del Piano d'Ambito Territoriale Ottimale della Provincia di Bergamo" e relativi allegati, redatto ai sensi dell'art. 149 del D. Lgs. 152/2006, comprensivo della delibera n. 3 della Conferenza dei Comuni del 01.12.2015, nella quale la Conferenza ha espresso parere favorevole;
- ha deliberato di trasmettere tutta la documentazione alla Regione Lombardia per l'espressione del parere ai sensi dell'art. 48 comma 4 della L.R. 26/003 e s.m.i.;

**VISTA** la documentazione soprarichiamata, trasmessa con i relativi allegati dall'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito della Provincia di Bergamo in data 02.12.2015; e precisamente:

- Aggiornamento del Piano d'Ambito Territoriale Ottimale della Provincia di Bergamo e relativi allegati;
- Parere vincolante della Conferenza dei Comuni di cui alla delibera n. 3/2015;

**RICHIAMATO** il Decreto della Regione Lombardia – D.G. Ambiente, Energia e Sviluppo Sostenibile n. 11280 del 14.12.2015, che ha decretato di ritenere conforme agli atti di programmazione e pianificazione regionale la proposta di Piano d'Ambito dell'ATO di Bergamo, trasmesso dall'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito Provincia di Bergamo con nota prot. n. 3994 del 02.12.2015, protocollata il 11.12.2015 T1.2015.0062612, ai sensi dell'art. 48 c. 3 della l.r. 26/2003, a condizione che:

- siano recepite le osservazioni contenute nell'Allegato A parte integrante del suddetto provvedimento;
- tutte le osservazioni dovranno essere recepite nel documento "aggiornamento del Piano d'Ambito" entro il 31.03.2016;

**DATO ATTO** in particolare di prescrivere quanto segue:

- le società di gestione dovranno trasmettere e rendere disponibili all'Azienda Speciale Ufficio d'Ambito della provincia di Bergamo le informazioni necessarie ed utili a definire specifici obiettivi gestionali indicati nel Piano medesimo, e che tali richieste verranno disposte con atti successivi dell'Azienda Speciale;
- il rilievo dello stato di fatto delle reti deve essere effettuato su tutto il territorio, pertanto anche gli altri gestori oltre a Uniacque S.p.A. devono procedere e garantire che i dati siano poi internalizzabili nello stesso sistema informativo entro dicembre 2016;

**RICHIAMATO** l'obbligo in capo a tutti i Comuni nel cui territorio sono situati i punti di approvvigionamento dell'acqua per la rete acquedottistica di disporre i necessari provvedimenti urbanistici sulle aree di salvaguardia degli stessi;

**RICHIAMATO** altresì l'obbligo di legge regionale n. 26/2003 di adeguare, se necessario, il Piano d'Ambito al Programma di Tutela e Uso delle Acque (PTUA), entro 6 mesi dalla sua approvazione;

**PRESO ATTO** dei seguenti pareri favorevoli al documento "Aggiornamento del Piano d'Ambito Territoriale Ottimale della Provincia di Bergamo e relativi allegati", espressi:

- dalla Conferenza dei Comuni;
- da Regione Lombardia;

**RILEVATO** che il suddetto documento e relativi allegati, con i pareri vincolanti ed obbligatori sopracitati, deve essere approvato mediante deliberazione del Consiglio

IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
- Arch. Eusebio Ferraris -



Provinciale, così come previsto dall'art. 11 comma 6 dello Statuto, entro 60 giorni dalla loro adozione da parte del Consiglio di Amministrazione;

**RICHIAMATO** il vigente regolamento provinciale di contabilità;

**TUTTO** ciò premesso e considerato

### **SI PROPONE**

1. di approvare, secondo quanto previsto dall'articolo 11 comma 4 dello Statuto dell'Ufficio d'Ambito, il documento "Aggiornamento del Piano d'Ambito Territoriale Ottimale della Provincia di Bergamo", con parere vincolante ed obbligatorio espresso dalla Conferenza dei Comuni e dalla Regione Lombardia, e relativi allegati di cui fanno parte integrante e sostanziale della presente proposta ancorché non materialmente uniti;
2. di adeguare il suddetto Piano d'Ambito alle osservazioni contenute nell'Allegato A del Decreto regionale n. 11280, entro il 31.03.2016;
3. di dichiarare, inoltre, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.Lgs 267/2000, al fine di dare pronta attuazione al documento medesimo.

IL DIRIGENTE  
Arch. Eugenio Ferraris



**OGGETTO** AZIENDA SPECIALE UFFICIO D'AMBITO DELLA PROVINCIA DI BERGAMO:  
"AGGIORNAMENTO DEL PIANO D'AMBITO PER L'AMBITO TERRITORIALE OTTIMALE  
DELLA PROVINCIA DI BERGAMO E RELATIVI ALLEGATI".

**PARERI**

♦ PARERE DEL RESPONSABILE TECNICO

FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica  
~~CONTRARIO\*~~

Il 10.12.2015



*Il Dirigente*  
  
- Arch. Eugenio Ferraris -

♦ PARERE DEL RESPONSABILE FINANZIARIO

FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile estesa alla copertura finanziaria  
CONTRARIO \*

NULLA DA OSSERVARE  
NON COMPORTA SPESA

Il \_\_\_\_\_

*Il responsabile di ragioneria*  
- dott.ssa Lucia Marsella -

\* Se contrario, il parere dovrà essere motivato e riportato per iscritto su apposito foglio da allegare alla presente proposta.

## IL CONSIGLIO PROVINCIALE

**VISTA** l'allegata proposta di deliberazione, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

**RICONOSCIUTA** la propria competenza ai sensi dell'art. 40 del vigente Statuto provinciale e dell'art. 42 del D.Lgs. 267/2000;

**ACQUISITO** il parere favorevole espresso sulla suddetta proposta di deliberazione a sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000;

**CONSIDERATO** che la competente Commissione Consiliare Consultiva ha esaminato il testo della proposta;

**UDITA** la proclamazione del Presidente dell'esito della votazione;

**Presenti n. 15** Consiglieri;

**CON VOTI** favorevoli 15 all'unanimità,  
espressi palesemente,

### DELIBERA

1. di approvare, secondo quanto previsto dall'articolo 11 comma 4 dello Statuto dell'Ufficio d'Ambito, il documento "Aggiornamento del Piano d'Ambito Territoriale Ottimale della Provincia di Bergamo", con parere vincolante ed obbligatorio espresso dalla Conferenza dei Comuni e dalla Regione Lombardia, e relativi allegati di cui fanno parte integrante e sostanziale della presente proposta ancorché non materialmente uniti;

2. di adeguare il suddetto Piano d'Ambito alle osservazioni contenute nell'Allegato A del Decreto regionale n. 11280, entro il 31.03.2016.

---

Con separata votazione che ha dato il seguente esito:

Presenti 15 Consiglieri

Favorevoli 14, non votante Maser,

dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 267/2000, per le motivazioni indicate nella proposta.



Letto, confermato e sottoscritto

Il Presidente  
F.to *MATTEO ROSSI*

Il Segretario Generale  
F.to *BENEDETTO PASSARELLO*

---

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

La suesesa deliberazione:

- viene pubblicata all'Albo Pretorio e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi come da attestazione ai sensi dell'art. 124, comma primo, D.Lgs. 267/2000 T.U.
- è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 267/2000 T.U..

Bergamo, 21 DIC. 2015

Il Segretario Generale  
F.to *BENEDETTO PASSARELLO*

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di legge:

- a seguito di pubblicazione, decorsi 10 giorni dall'affissione all'albo.

Bergamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
F.to *BENEDETTO PASSARELLO*

---


**Copia conforme all'originale per uso amministrativo**  
composta da n. \_\_\_\_\_ pagine

Bergamo, \_\_\_\_\_



**Provincia di Bergamo**  
SERVIZIO UTILIZZO DELLE ACQUE

**SCHEDA SINTETICA ART. 23 D.LGS. 33/2013**

<b>Tipologia del provvedimento</b>	<i>Delibera di Consiglio Provinciale</i>  2015
<b>Oggetto del provvedimento</b>	AZIENDA SPECIALE UFFICIO D'AMBITO DELLA PROVINCIA DI BERGAMO: "AGGIORNAMENTO DEL PIANO D'AMBITO PER L'AMBITO TERRITORIALE OTTIMALE DELLA PROVINCIA DI BERGAMO E RELATIVI ALLEGATI".
<b>Importo spesa prevista</b>	<i>n.d.</i>
<b>Modalità di scelta del contraente</b>	<i>n.d.</i>
<b>Estremi relativi ai principali documenti contenuti nel fascicolo relativo al procedimento</b>	<u>Allegati non materialmente uniti</u>

**Responsabile del Procedimento**

Eugenio Ferraris  
tel. 035.387576  
e-mail:  
eugenio.ferraris@provincia.bergamo.it

**Dirigente del Settore Tutela Risorse  
Naturali**

Eugenio Ferraris  
tel. 035.387576  
e-mail:  
eugenio.ferraris@provincia.bergamo.it